



## СОВРЕМЕННЫЕ ПРИЁМЫ В МЕТОДИКЕ ПРЕПОДАВАНИЯ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ

С.А. Алматыв<sup>1</sup>

<sup>1</sup> Ассистент кафедры Узбекского языка и литературы Андиганского машиностроительного института.

<https://doi.org/10.5281/zenodo.5830543>

### ИСТОРИЯ СТАТЬИ

Принято: 05 декабря 2021 г.

Утверждено: 10 декабря 2021 г.

Опубликовано: 15 декабря 2021 г.

### КЛЮЧЕВЫЕ СЛОВА

методика преподавания,  
русский язык как  
иностраный,  
методические приемы,  
средства обучения,  
интернет-ресурсы.

**Методы.** Объектом изучения методики преподавания русского языка является старшие классы 17-школа города Андиган. Проводились в разных классах уроки русского языка в разных методах целью получения хороших результатов в овладении русским языком учащихся.

**Результаты.** Полученные результаты показали, что современные методы обучения русскому языку облегчают процесс изучения русского языка. После применения современных методов обучения, у учащихся поднялся интерес к изучению русского языка и результат соответствующий.

**Вывод.** Исходя из вышеизложенных и полученных результатов можно сказать, что современные методы обучения русскому языку играют большую роль в преподавании русского языка в национальной аудитории (в классе). С применением современных методов

### АННОТАЦИЯ

Целью написания статьи является изучить основные методические приемы, используемые в системе преподавания иностранных языков, в том числе русского как иностранного. Рассмотреть как широко известные приемы (визуальные средства, проектная деятельность, работа с текстом), так и приемы, появившиеся в результате развития информационных технологий (социальные сети, электронная почта).

обучения русскому языку можно достичь хороших результатов.

**Введение.** «Иностранный язык - это крепость, которую нужно штурмовать со всех сторон одновременно: чтением газет, слушанием радио, просмотром не дублированных фильмов, посещением лекций на иностранном языке, проработкой учебника, перепиской, встречами и беседами с друзьями

носителями языка» (Като Ломб). Выбор данного эпиграфа к статье неслучаен. Изучение иностранного языка - задача сложная, но решаемая, а методические приемы, используемые в решении поставленной задачи, разнообразны. Методика преподавания русского языка как иностранного в качестве самостоятельной педагогической



дисциплины существует достаточно длительный период времени. Известно, например, что изучающие русский язык европейцы еще в XVII веке совершали поездки на Русь, где проживали в русских купеческих семьях с целью овладения языком, однако говорить о методических приемах в тот промежуток времени, конечно же, не приходится. Можно лишь усмотреть практическую составляющую в обучении языкам. Безусловно, из века в век методика преподавания языков совершенствовалась, создавались первые учебники для иноязычных обучающихся, грамматики, но с большой вероятностью можно утверждать, что с момента, когда предпринимались первые попытки теоретического обоснования методики преподавания иностранных языков (вторая половина XVIII века) и по настоящее время активно развивались два основных направления: практический и грамматико-переводной. И если на протяжении многих лет грамматико-переводной метод преподавания иностранных языков был ведущим, основным, то с развитием современных технологий на смену ему пришли иные подходы, один из которых так называемый коммуникативный метод обучения. Именно живое общение является той основой, что позволяет «заговорить» на изучаемом иностранном языке. Однако, как отмечает Л.С. Крючкова, без формирования грамматической компетенции «невозможно или затруднительно формирование речевой деятельности на изучаемом иностранном языке», а «чтобы грамматическая компетенция была

сформирована, иностранный учащийся должен практически овладеть языковыми средствами и использовать их в речевой деятельности» [4, с. 213].

Исходя из этого положения, считаем, что современные приемы, используемые в обучении иностранным языкам, должны быть направлены, с одной стороны, на развитие коммуникативных компетенций, а с другой-грамматических компетенций (на сознательное освоение языковой системы изучаемого языка). Сочетание обозначенных путей позволит обучающемуся совершенствовать морфологические и синтаксические навыки построения высказывания в процессе речевой деятельности на иностранном языке, а значит, будет достигнута основная цель - **эффективное общение** на изучаемом языке. Безусловно, цель обучения может быть достигнута, если у обучающегося имеется желание использовать приобретенные знания и сформированные умения и навыки. Следовательно, педагогу необходимо подобрать те приемы обучения иностранному языку, которые будут мотивировать обучающегося эффективно общению, учитывая при этом, что овладение иностранным языком будет осуществляться в языковой среде с одновременной опорой на грамматическую систему изучаемого языка. Согласно «Толковому словарю терминов методики обучения иностранным языкам», прием- конкретные действия и операции преподавателя, цель которых передать знания, формировать навыки и умения, стимулировать



учебную деятельность учащихся для решения частных задач процесса обучения [5, с. 79], по-иному, это конкретные способы решения учебных задач. В настоящее время в методике преподавания иностранных языков применяются такие приемы, как учебный проект, презентации, визуальные средства, работа с текстом, коммуникативные ресурсы, smart технологии и многое другое. Остановимся более подробно на некоторых из них.

## **Методы.**

### **1. Визуальные средства обучения.**

Визуальные средства играют важную роль в процессе обучения иностранным языкам. И. П. Павлов, в своем учении о двух сигнальных системах говорит о том, что у человека все явления действительности отражаются в мозге, во-первых, в форме ощущений, представлений, впечатлений (первая сигнальная система, свойственная как человеку, так и животным), во-вторых, в форме особых условных знаков-слов, которые и составляют вторую сигнальную систему действительности, свойственную лишь человеку: «Анализ и синтез, осуществляемый корой больших полушарий головного мозга, в связи с наличием второй сигнальной системы касается уже не только отдельных конкретных раздражителей, но и их обобщений, представленных в словах» [1].

Таким образом, именно слова становятся эквивалентами зрительных, слуховых и иных образов, способствуют возникновению речи и языков.

По мнению психологов, основная часть информации, получаемой человеком в процессе обучения, воспринимается посредством зрения. Языковой материал не является исключением, так как визуальные средства становятся «зрительно-смысловой опорой для введения, активизации и закрепления языковых единиц, являясь связующим звеном между смысловой и звуковой стороной слова» [6, с. 39]. Л.С. Крючкова считает, что объяснение нового материала должно базироваться на совместном визуальном чтении текста – печатного или электронного, и на сопровождении этого текста таблицами, рисунками, графиками, фотографиями, презентациями [4, с. 216]. Иллюстрация может стать своего рода «опорным конспектом», позволяя повторить как лексику, так и грамматическую структуру предложений. По мнению Н.В. Мощинской, работа студентов становится более мотивированной, если в одном зрительном поле существуют и текст, и иллюстрация к нему, что создает единое информационное поле изучаемого материала [6, с. 39]. Конечно, перед учащимся возникает достаточно сложная задача: необходимо провести параллель между зрительным образом и лексическим материалом. Однако, если смысловые связи найдены, использованы необходимые лексико-грамматические формы, то можно считать, что решена основная задача – учащийся начинает выстраивать собственное высказывание.



## **2. Учебная проектная деятельность.**

Согласно положениям Е. С. Полат, метод проектов – это способ достижения дидактической цели через детальную разработку проблемы (технология), которая должна завершиться вполне реальным, осязаемым практическим результатом, оформленным тем или иным образом, ориентированный на самостоятельную деятельность учащихся – индивидуальную, парную, групповую, которую студенты выполняют в течение определенного отрезка времени [7].

Безусловно, данный методический прием нельзя отнести к современным (он разработан в первой половине XX века на основе прагматической педагогики Джона Дьюи), однако в настоящее время в связи с развитием информационных технологий и широким использованием компьютерных технологий проектная деятельность становится особенно актуальной в методике преподавания иностранных языков, тем более что у учащихся имеются навыки работы с компьютерными программами вне зависимости от знания изучаемого языка.

Однако использование данного приема предусматривает определенный алгоритм действий, который разрабатывается под непосредственным руководством педагога.

**Во-первых**, необходимо определить проблему, над которой и будут работать учащиеся (полагаем, что круг проблем можно связать с формированием культурологической компетенции),

обсудить, где и как будет осуществляться поиск информации, решить, как будут оформлены конечные результаты (защита презентаций, творческий отчет и др.).

**Во-вторых**, сам процесс сбора, систематизации и анализа полученных данных.

**В-третьих**, подведение итогов, оформление результатов, их презентация, выводы.

Если основное назначение учебной проектной деятельности заключается в возможности учащихся самостоятельно приобретать знания в процессе решения поставленных перед ними задач, значит, проектная деятельность вырабатывает у учащегося умение самостоятельного поиска информации, расположения этой информации в определенной последовательности, а главное – представление ее в доступном виде, например, в виде презентации. И если поиск информации сопровождается работой с иностранными текстами, а следовательно, расширением словарного запаса, углублением знаний грамматической системы языка, то подготовка презентации сопровождается отбором материала, необходимого

для включения в презентацию, подбором иллюстраций, а главное – подготовкой собственного высказывания. Такой прием, как проектирование, позволяет студентам не просто приобретать знания и опыт исследовательской деятельности, но формировать прочные грамматические и коммуникативные навыки в



используемом языке. Как отмечает Т.А. Шайхуллин, данный прием «предполагает не навязывать обучаемому лингвистическое знание, а помочь ему родиться и развить его. Процесс обучения языку должен быть процессом его открытия, процессом исследовательским и экспериментальным» [11, с. 17].

**3. Работа с текстом.** Полагаем, что одним из эффективных приемов работы является анализ текста, так как именно текст «обладает познавательной и воспитательной ценностью, содержит большие возможности для работы над языком, служит стимулом для развития речевых умений на изучаемом языке» [9, с. 47]. Главное методическое предназначение текста - быть основой для формирования, развития и совершенствования всех речевых умений. Полагаем, что на начальном этапе формирования навыков устной речи усвоение материала во многом зависит от образцовости текста: содержание предлагаемого текста должно строго соответствовать тем конкретным коммуникативным задачам, которые необходимо решить в ходе его анализа. Первоначально предложенные тексты должны иметь небольшой объем, содержать незначительное количество новых (непонятных) слов, представлять общелитературный язык. Целью обучения является формирование таких речевых умений:

1) пересказать текст, сделать описание, сообщение на заданную тему, составить рассказ;

2) логически последовательно раскрыть заданную тему;

3) обосновать правильность своих суждений, включая в свою речь элементы рассуждения, аргументации.

Для того чтобы добиться поставленной цели педагогу необходимо решить следующие задачи: подобрать языковой и наглядный материал; определить трудности, которые могут возникнуть у студентов при первом прочтении текста (новые слова, имена, даты), подготовиться к их пояснению; составить четкий план работы в аудитории (работа с текстом; постановка вопросов с целью раскрытия содержания текста; создание языковой базы; устное выполнение задания (сначала коллективно, затем индивидуально); письменная работа в течение 5–10 минут; обсуждение работ (раскрытие темы, последовательность изложения и т. п.).

В качестве примера работы с текстом приведем материалы, описывающие мечеть Кул-Шариф, построенную в 2001 году в г. Казань. Текст небольшой по объему (158 слов), адаптирован по уровню знания языка (студенты второго года обучения исламского вуза). Данный текст был представлен нами на Международной конференции «Иноязычное образование в современном мире». Казанская мечеть Кул-Шариф - самая большая мечеть в Европе. Внутреннее пространство мечети рассчитано на полторы тысячи человек, на площади перед ней смогут разместиться еще десять тысяч. Высота купола - 39 метров, минаретов - 57 метров. Они уступают по высоте



символу Казанского Кремля - башне Сююмбике - всего 2 метра - так было определено изначально. В основе планировки мечети - комбинаторный знак мусульманской конфессии «бисмилла»: два квадрата, пересекающиеся под углом в 45 градусов. Многоминеретность здания возвращает нас к легенде о восьмибашенной мечети ханского кремля, главный купол напоминает «казанскую шапку» - корону казанских ханов. Используется древнебулгарский знак возрождения и процветания - тюльпан. Для создания внутреннего интерьера использованы лепнина, позолота, витражи, мозаика, шамаили. На куполе внутри мечети Кул -Шариф арабской вязью начертана сура Корана «Ихлас», на стенах повторены все 99 имен Аллаха, на шамаилях перечислены имена всех пророков, от Адама до Мухаммеда. Комплекс мечети Кул-Шариф - не только культовый, но и культурно-просветительный и научный центр. В его состав входят библиотека, музеи древней рукописи и исламской культуры Поволжья.

После прочтения текста решаем следующие задачи.

1. Читаем первый абзац текста, поясняем, почему мечеть Кул- Шариф считается самой большой в Европе.
2. Рассказываем о том, что относится к внешнему облику мечети.
3. Рассказываем, что говорится о внутреннем интерьере, записываем при этом слова, словосочетания и/или целые предложения.

4. Передаем содержание текста, используя замену слов.

5. Располагаем пункты плана, данного на доске, в соответствии с логикой изложения материала в тексте.

6. Называем слова, которые употребляются для обобщения сказанного

или указывают на заключение, выводы.

7. Выбираем и записываем ключевые слова для передачи основного содержания.

8. Просматриваем список предложений и фраз, оформляющих монологическую речь (вводные фразы, средства обращения к адресату, средства связности и т. д.) и подбираем подходящие к каждому пункту плана или тезису высказывания.

9. Составляем план к рассказу о мечети Кул- Шариф, используя имеющийся материал, размышляем, где уместно ввести сведения о сеиде Шарифколе, об истории мечети, чтобы не нарушить логику изложения.

В качестве домашнего задания предлагается следующая работа.

1. Составить письменный пересказ текста. Выбрать для этого 7-8 предложений, передающих основное содержание текста. Добавьте к ним фразы речевого оформления монологического высказывания.
2. Подготовьте монологическое высказывание с использованием текстовых материалов для определенной ситуации общения.



Главная цель такого занятия состоит в формировании умений чтения

и понимания текстов и развития устной речи на основе анализа текста. При этом акцент должен обязательно делаться на связность и логическую последовательность высказывания.

Говоря о работе с текстом, трудно не остановиться на вопросе использования пословиц и поговорок в системе обучения иностранным языкам. Паремии являются одним из эффективных средств обогащения лексики, ведь они несут в себе страноведческую информацию, позволяют удовлетворить познавательный интерес студентов. По мнению Т.А. Шайхуллина, социально значимые жизненные ситуации и определенные модели поведения человека в них отражают национальную иерархию ценностей, влияние на которую оказывает и конфессиональная принадлежность языковой личности [12, с. 10]. Изучение иностранного языка всегда сопровождается постижением национальных особенностей, а пословицы и поговорки как ничто другое отражают национальную специфику изучаемого языка.

Практика работы с иностранными студентами показывает, что знакомство на занятиях с пословицами и поговорками позволяет отработать употребление некоторых форм глагола-сказуемого (в обобщённо-личных предложениях употребление формы 2-го лица единственного числа, например: Без труда не вынешь и рыбку из пруда; формы повелительного наклонения, например: Береги честь смолоду!);

сравнительной степени прилагательных и наречий (Старый друг лучше новых двух; В гостях хорошо, а дома лучше) [8] и пр. Полагаем, что в системе обучения языкам необходимо составление краткого словаря-минимума паремий, отражающих, с одной стороны, грамматические формы отдельных частей речи, лексический минимум для студентов определенного уровня обучения (базовый, продвинутый и др.), с другой – страноведческий, культуроведческий минимум с учетом того же уровня обучения.

**4. Использование социальных сетей.** С развитием высоких технологий на помощь преподавателю пришли и широкие возможности, связанные с ресурсами сети Интернет. Государственные стандарты 3-го поколения предполагают компетентностный подход в подготовке бакалавров и магистров, в свою очередь, некоторые компетенции, представленные в ГОС, напрямую связаны с использованием глобальной сети, умением осуществлять языковую, межличностную и межнациональную письменную и устную коммуникацию (включая Интернет-коммуникацию) в избранной сфере профессиональной деятельности [10, с. 190].

### **Результаты.**

Результаты, полученные после использования современных методов обучения русского языка положительные. После применения современных методов, уровень знания учащихся поднялась. Добились свободного построению не только



простых, но и сложных предложений. Студенты стали говорить свободно на иностранном языке.

**Обсуждения.** Новые образовательные реалии требуют от преподавателя и новых приемов в обучении иностранным языкам. Например, использование социальной сети - интерактивного многопользовательского веб-сайта, где объединяются группы людей, имеющих общие интересы. В нашем случае, группы людей, изучающих иностранный язык. Использование социальных сетей в качестве приема в обучении иностранному языку поможет сформировать базу данных для конкретных учебных целей (усвоения нового материала, внутри семестрового контроля и др.). Социальная сеть, точнее, группа в социальной сети, позволит преподавателю размещать лексические минимумы, грамматические конструкции, тексты, опубликовывать задания, тестовые материалы, давать ссылки на словари или иные Интернет-ресурсы, контролировать выполнение заданий, даст возможность студентам общаться на изучаемом языке, совершенствовать навыки письма и чтения.

С.С. Хромов предлагает использовать в системе приемов обучения иностранным языкам (в частности,

русскому как иностранному) относительно новую форму письменной коммуникации - электронную почту, поскольку именно «электронная почта позволяет перевести обучение из условно речевой сферы на уровень реальной коммуникации» [10, с. 192].

Представляется, что, как и социальные сети, электронная почта позволит совершенствовать обучающимся нормы письменной речи, навыки чтения. Полагаем, что использование ресурсов классического Интернета дает широкие возможности для преподавания грамматики, лексики, фонетики, для обучения всем видам речевой деятельности (слушанию, чтению, письму, говорению), а использование таких коммуникативных технологий, как форумы, чаты в социальных сетях будут востребованы в системе традиционных приемов и способов обучения иностранцев русскому языку.

**Выводы.** Таким образом, применение современных приемов в обучении иностранным языкам, в том числе русскому языку, побуждает к творческому поиску не только студентов, изучающих языки, но и преподавателей, а в целом обеспечивает достижение главной цели – получение прочных знаний в сфере языковой коммуникации.

## ИСПОЛЬЗОВАННАЯ ЛИТЕРАТУРА

1. Бойко Е. И. Механизмы умственной деятельности. (Динамические временные связи). – М.: Педагогика, 1976. - 248 стр.



2. Государственный стандарт по русскому языку как иностранному. Элементарный уровень. – СПб.: Златоуст, 2001. – 28 стр.
3. Дворкина Е.А., Полякова Ю.Д. Проектная деятельность как способ гуманизации образования в технических вузах// Иноязычное образование в современном мире, 2013. – Ч. 1. – Стр. 93–99.
4. Крючкова Л.С. Обучение иностранных студентов русскому языку в новых условиях// Иноязычное образование в современном мире. – 2013. – Ч. 1. – Стр. 212–221.
5. Миньяр-Белоручев Р.К. Методический словарь. Толковый словарь терминов методики обучения иностранным языкам. – М., 1996. – 144 стр.
6. Мощинская Н.В. Место визуальных средств в системе работы по пособию «Русская культура: диалог со временем» // Иноязычное образование в современном мире. – 2013. – Ч. 1. – Стр. 38–44 .
7. Полат Е. С. Метод проектов. – [Электронный ресурс]:
  1. <http://distant.ioso.ru/project/meth%20project/2.htm>
8. Сафонова И.А. Ценностное осмысление паремиологических единиц на начальном этапе обучения русскому языку как иностранному/ Четырнадцатые Международ-ные Далевские чтения: Сборник публикаций. – [Электронный ресурс]: <http://www.snu.edu.ua/index.php?mode=837>
9. Хавронина С.А., Балыхина Т.М. Инновационный учебно-методический комплекс «Русский язык как иностранный»: учеб. пособие. – М., 2008. – [Электронный ресурс]: [http://web-local.rudn.ru/web-local/uem/iop\\_pdf/169-Havronina - Balyhina.pdf](http://web-local.rudn.ru/web-local/uem/iop_pdf/169-Havronina_Balyhina.pdf)
10. Хромов С.С., Апальков В.Г., Гуляева Н.А. Смарт технологии в компьютерной лингводидактике// Иноязычное образование в современном мире. – 2013. – Ч. 2. – Стр. 186–197.